

Urdimento

PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM TEATRO - UDESC

Urdimento: s.m. 1) urdume; 2) parte superior da caixa do palco, onde se acomodam as roldanas, molinetes, gornos e ganchos destinados às manobras cênicas; fig. urdidura, ideação, concepção. etm. urdir + mento.

ISSN 1414-5731

Revista de Estudos em Artes Cênicas

Número 21

Programa de Pós-Graduação em Teatro do CEART
UNIVERSIDADE DO ESTADO DE SANTA CATARINA

URDIMENTO é uma publicação semestral do Programa de Pós-Graduação em Teatro do Centro de Artes da Universidade do Estado de Santa Catarina. As opiniões expressas nos artigos são de inteira responsabilidade dos autores. A publicação de artigos, fotos e desenhos foi autorizada pelos responsáveis ou seus representantes.

A revista está disponível online em
www.ceart.udesc.br/ppgt/urdimento

Ficha técnica

Comitê editorial: Maria Brígida de Miranda,
Fátima Costa de Lima e Vera Collaço

Capa: Urano quer mudar (2013). Atores: Margarida Baird e José Ronaldo Faleiro. Direção: Brígida Miranda. **Foto:** Cristiano Prim.

Contracapa: Universo Cabeludo (2012) – **Atriz:** Andreia Paris. Direção e dramaturgia: Andreia Paris e Vivian Coronato. **Foto:** Guel Varalla.

Projeto da Capa: Valdir Siqueira
Projeto Gráfico: Déborah Salves [salves.deborah@gmail.com]

Diagramação e Projeto Gráfico:
Valdir Siqueira [valdirsiqueira@sea.sc.gov.br]

Esta publicação foi realizada com o apoio da CAPES Catalogação na fonte:
Luiza da Silva Kleinubing. CRB 14/1132

Ficha elaborada pela Biblioteca Central da UDESC

Urdimento: revista de estudos em artes cênicas / Universidade do Estado de Santa Catarina. Centro de Artes. Programa de Pós-Graduação em Teatro. - n. 21 (2013) - Florianópolis: UDESC/CEART, 2013 -

v.1, n.21, dezembro 2013
Semestral
ISSN 1414-5731

1. Teatro - periódicos. 2. Artes Cênicas - periódicos. I. Universidade do Estado de Santa Catarina. Centro de Artes. Programa de Pós-Graduação em Teatro.

CDD: 792 - 20. ed.

Universidade do Estado de Santa Catarina - UDESC

Reitor: Antonio Heronaldo de Sousa
Vice Reitor: Marcos Tomasi
Pró-reitor de Pesquisa e Pós-Graduação: Leo Rufato
Diretora do Centro de Artes: Gabriela Botelho Mager
Coordenador do Programa de Pós-Graduação: Stephan Arnulf Baumgärtel

Conselho editorial

Ana Maria Bulhões de Carvalho Edlweiss (UNIRIO)
 Maria Beatriz Mendonza (Bya) Braga (UFMG)
 Cássia Navas Alves de Castro (UNICAMP)
 Christine Greiner (PUC/SP)
 Felisberto Sabino da Costa (ECA/USP)
 Jerusa Pires Ferreira (UFBA)
 João Roberto Faria (FFLCH/USP)
 José Dias (UNIRIO)
 José Roberto O'Shea (UFSC)
 Leonardo Munk (UNIRIO)
 Luiz Fernando Ramos (ECA/USP)
 Márcia Pompeo Nogueira (CEART/UDESC)
 Marcus Mota (UNB)
 Maria Lucia de Souza Barros Pupo (ECA/USP)
 Mario Fernando Bolognesi (UNESP)
 Marta Isaacsson de Souza e Silva (DAD/UFRGS)
 Neyde Veneziano (UNICAMP)
 Rosyane Trotta (UNIRIO)
 Sônia Machado Azevedo (Escola Superior de Artes Célia Helena)
 Tiago de Melo Gomes (UFRPE)
 Walter Lima Torres (UFPR)

Conselho assessor

Beti Rabetti (UNIRIO)
 Ciane Fernandes (UFBA)
 Eugenia Casini Ropa (Universidade de Bolonha - Itália)
 Eugenio Barba (Odin Teatret)
 Francisco Xavier (Universidad de Buenos Aires)
 Jacó Guinsburg (ECA/USP)
 Julia Sagaseta (Instituto Universitario Nacional del Arte- Buenos Aires)
 Juan Villegas (University of California)
 Marcelo da Veiga (Universidade Alanus - Alemanha)
 Óscar Cornago Bernal (Conselho Superior de Pesquisas Científicas - Espanha)
 Peta Tait (La Trobe University)
 Roberto Romano (UNICAMP)
 Silvana Garcia (ECA/USP)
 Silvia Fernandes Telesi (ECA/USP)
 Tânia Brandão (UNIRIO)

UDESC - Universidade do Estado de Santa Catarina
CEART - Centro de Artes
PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM TEATRO

O PPGT oferece formação em nível de Mestrado, implantado em 2001, e Doutorado, em 2009.

Professores permanentes

André Luiz Antunes Netto Carreira
Beatriz Ângela Vieira Cabral
Edécio Mostaço
Fátima Costa de Lima
José Ronaldo Faleiro
Márcia Pompeo Nogueira
Maria Brígida de Miranda
Milton de Andrade
Sandra Meyer Nunes
Stephan Arnulf Baumgärtel
Tereza Mara Franzoni
Valmor Beltrame
Vera Regina Martins Collaço

Professores colaboradores

Matteo Bonfitto Júnior (UNICAMP)

O PPGT abre inscrições anualmente para seleção de candidatos em nível nacional e internacional. Para acesso ao calendário de atividades, linhas e grupos de pesquisa, corpo docente e corpo discente, dissertações e teses defendidas e outras informações, consulte o sítio virtual: <http://www.ceart.udesc.br/ppgt>

SUMÁRIO

APRESENTAÇÃO	9
DEDICATÓRIA	15
DOSSIÊ TEATRO, GÊNERO E FEMINISMOS	16
Carta - Sobre pepinos frescos, peras e maçãs	18
<i>Lucia V. Sander</i>	
Expressões da mulher na dramaturgia do teatro operário anarquista	20
<i>Ana Ribeiro Grossi Araújo, Fabiana Lazzari de Oliveira, Rosimeire da Silva e Vera Collaço</i>	
Contexto social, atuação e imagem pública de uma atriz no teatro brasileiro na virada do século XIX: Cinira Polonio	32
<i>Angela de Castro Reis</i>	
Vozes de Augustine: preparação vocal e presença da voz em cena	40
<i>Daiane Dordete Steckert Jacobs e Janaina Trüsel Martins</i>	
O engajamento de Ruth Escobar nas lutas feministas: III Festival Internacional de Teatro	50
<i>Eder Sumariva Rodrigues e Vera Collaço</i>	
A cena, a cela e a tela: (Auto)crítica dos projetos visual e audiovisual do espetáculo <i>Retrato de Augustine</i> através da observação da contracena de duas atrizes/personagens femininas	62
<i>Fátima Costa de Lima</i>	
Plínio Marcos: entre o feminino e o masculino no Brasil pós-1964	76
<i>Kátia Rodrigues Paranhos</i>	
O Silêncio e a (des)honra de Lavínia	86
<i>Leon de Paula e Maria Cecília de Miranda N. Coelho</i>	

A escrita da atriz: Julia Varley, Iben Nagel, Rasmussen e Roberta Carreri <i>Lucia Romano</i>	98
“O que eles querem de Augustine?” Sobre <i>Retrato de Augustine</i>, de Peta Tait e Matra Robertson <i>Lucia V. Sander</i>	112
Na cena em primeira pessoa: percursos e modos de atuação no Projeto Magdalena <i>Marisa Napolini</i>	120
Imagens do feminino e do nacionalismo nas danças solo no Brasil: o bailado de Eros Volússia e a performance de Luiz de Abreu <i>Sandra Mayer</i>	128
A experiência sensorial e a experiência sensível nas artes <i>Vivian de Camargo Coronato e Tereza Mara Franzoni</i>	142

ENTREVISTA	152
MARGARIDA BAIRD: 50 anos de presença no Teatro Brasileiro <i>Marco Vasques e Rubens da Cunha</i>	154
TRADUÇÕES	168
RISOS E LÁGRIMAS: A interioridade como controle corporal sobre as emoções <i>Peta Tait</i>	170
O discurso das Tiddas: dramaturgas aborígenes australianas <i>Maryrose Casey</i>	192
ENSAIO FOTOGRÁFICO DE ESPETÁCULOS	211